

Читайте в выпуске:

17 мая 2021 г.

[www.berlinschool.edusite.r](http://www.berlinschool.edusite.r)

- ♦ *История в миниатюре*
- ♦ *Юрий Гагарин: Миссия мира*
- ♦ *Неделя иностранных языков*
- ♦ *Ура! У нас каникулы!*
- ♦ *Выпускникам от педагогов*
- ♦ *Выпуск – 2021*
- ♦ *Страницы истории*
- ♦ *Медицинская страничка*
- ♦ *Проба пера*



Издается с октября 1997г.

**№ 4**



# С Днём Великой Победы!



# 1941-1945

# История в миниатюре



Жизненный путь моего прадеда, **Брагина Евгения Григорьевича**, как в миниатюре отражает историю нашей Родины в XX веке, ее героические и трагические страницы.

Евгений Григорьевич родился 9 (по новому стилю - 22) декабря 1904 года в городе Козьмодемьянске, бывшей Казанской губернии (ныне Республика Марий Эл), в семье мещанина. Дед же его был ямщиком, это вроде современных водителей междугородних маршрутов. Женился Евгений Григорьевич на Ширяевой Зое Сергеевне. Ее родители, будучи из дворян, несмотря на то что «рабочие и крестьяне пришли к власти», были против их «неравного» брака, поставив ультиматум: или мы, или он. Моя бабушка выбрала ЕГО, моего деда!

Несколько лет Евгений Григорьевич работал в комсомольских органах. В 1926 – 1930 гг. учился в Нижегородском государственном университете, после окончания которого был рекомендован для учёбы в аспирантуре на кафедре политэкономии Нижегородского пединститута. Аспирантуру закончить не удалось, так как его направили на партийную работу в Канавинский райком ВКПБ г. Горький (Нижний Новгород был переименован в г. Горький в октябре 1932 г.) на должность заместителя заведующего культпромом.

Моего прадеда не обошли трагические годы в истории нашей страны. Член партии с декабря 1925 года, он вместе со многими другими партийными советскими работниками подвергся необоснованным репрессиям. С апреля 1938 по февраль 1940 г. пережил все ужасы тюремных застенков (ст.58 пп 8,11 УК РСФСР, дело было прекращено, из - под стражи освобожден). Однако это не охладило его любви к Родине. Ратные дела моего прадеда в годы Великой Отечественной войны – наглядное тому свидетельство. Он был трижды ранен. Два ордена Отечественной войны I степени, орден Красной Звезды, медали «За отвагу», «За победу над Германией» - вот далеко не полный перечень боевых наград.

Немного о личном боевом подвиге Евгения Григорьевича, майора, старшего политрука. Во время подготовки операции по освобождению северного берега реки Волги (северо-западнее г. Ржева) он, как представитель Политотдела 39 Армии, создавал ударные группы в каждом отделении наступательного батальона. Перед боем провел личный инструктаж ударных групп, обучая людей поведению в период артиллерийской подготовки и в период атаки. Во время же самого боя, когда противнику удалось задержать наступление батальона, организовал ознакомление личного состава с информацией об успешном продвижении вперёд «соседей справа», тем самым поднимая боевой дух бойцов. Во время атаки на значительно укрепленный рубеж обороны противника шел вместе с наступающими подразделениями, воодушевляя их личным примером.

В боях перед деревней Марьино лично организовал атаку батальона. В боях с 12 по 17 ноября 1943 г. под деревней Осиповщина партийно-политической работой, постоянным посещением боевых позиций обеспечивал стойкость подразделений при отражении контратак танков и пехоты противника. В последнем бою в районе Лапути был тяжело ранен.

После войны Евгений Григорьевич работал старшим преподавателем кафедры политэкономии Кировского пединститута, занимался пропагандой экономических знаний среди населения, за что был награжден знаком «Отличник народного просвещения». Его перу принадлежат две научно-популярные книги.

Скончался мой прадедушка в возрасте 92 лет.

**Шевелёва Маша, 4 класс**



# Я ПОМНЮ, Я ГОРЖУСЬ!



Мой прадедушка (дедушка папы) Савосто Феодосий Ильич родился 29 января 1921 года в селе Мохановка, ныне Стародубский район Брянской области. Закончил текстильный техникум в городе Клинцы на Орловщине. 28 августа 1940 года был призван в Красную Армию и направлен в Харьковское авиационное училище связи.

В боях за Родину мой прадед участвовал на Южном, Закавказском и Прибалтийском фронтах в составе 690-го отдельного батальона связи сначала в должности радиста, а затем начальника радиостанции (с октября 1941 года по май 1945 года). Ему пришлось воевать под Сталинградом, дважды в Донбассе (отступать и освободить), форсировать Сиваш, освободить Крым, участвовать в штурме Кенигсберга. За боевые заслуги мой прадедушка награжден орденом Отечественной войны II степени, медалями «За взятие Кенигсберга» и «За оборону Кавказа», а также

медалью «За отвагу». Из наградного листа на моего прадеда: «Сержант Савосто в декабре 1943 года форсировал Сиваш на его южный берег...» (в будущем мой дедушка мучился болями в ногах, т.к. отморозил их во время боя), «...вместе со своей радиостанцией и непрерывно находился там. Проявив инициативу и мужество, Савосто честно и энергично выполнял все приказания командования, независимо от условий боевой обстановки и невзирая на снегопады и распутицу. Когда в марте и начале апреля 1944 года противник подвергал сильному артиллерийскому огню место расположения радиостанции, Савосто находился на своем посту в период дежурств, своевременно принимал и передавал радиогаммы, несмотря на близкие разрывы снарядов и прямую угрозу смерти».



Савосто Ф.И. был уволен из армии в декабре 1945 в звании старшего сержанта. Вскоре после увольнения женился на Непше Марии Ивановне, а в 1949 году у них родился единственный ребенок (моя бабушка).

В период с 1946 по 1966 гг. Феодосий Ильич работал техником, потом инженером на фабрике им. Калинина в поселке Языково, затем в Ульяновском совнархозе и научно-исследовательских институтах Ульяновска. В 1968 году прадед закончил Всесоюзный заочный институт текстильной и легкой промышленности, работал мастером на кафедре «Авиаприборостроение» с августа 1981 по май 1984 гг. Ветеран войны и труда, Савосто Ф.И. активно участвовал в военно-патриотической работе.

Я всегда буду помнить своего прадеда и гордиться тем героическим поколением людей, которые отстаивали нашу Родину в годы Великой Отечественной войны.



## Региональное взаимодействие заграничных школ МИД РФ европейского региона



## Видеоэфир «Юрий Гагарин: Миссия мира»

60 лет назад, 12 апреля 1961 года, все радиостанции Земли прерывали свои передачи, чтобы сообщить сенсационную новость: «Человек в космосе!»

Мир услышал гагаринское «Поехали», ознаменовавшее начало пилотируемой космонавтики. Юрий Гагарин на корабле-спутнике «Восток» облетел Землю и благополучно вернулся.

И это всего лишь спустя 3,5 года после того, как наша страна запустила первый искусственный спутник Земли. Этот полет стал выдающимся событием для всего человечества, а подвиг Юрия Алексеевича стал событием планетарного масштаба. Мировая общественность встречала первопроходца космоса как национального героя, как гражданина планеты Земля.

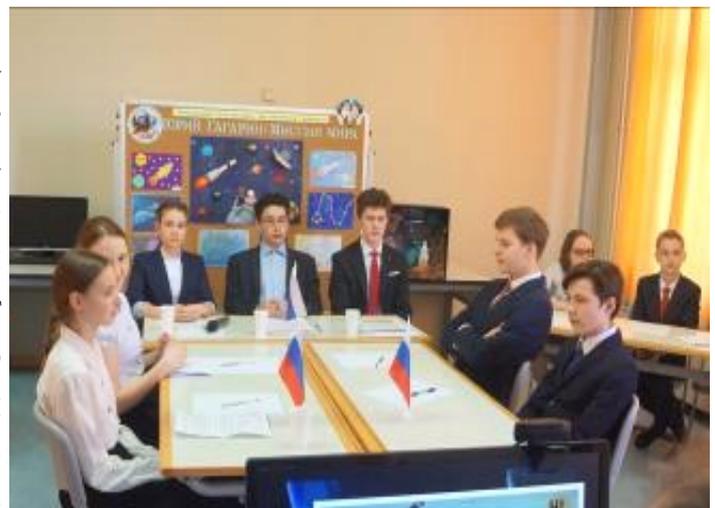


За прошедшие годы наша страна прошла огромный путь от 108 минут «гагаринского полёта» до создания пилотируемых космических комплексов. Уже более 20 лет в непрерывном пилотируемом режиме работает Международная космическая станция. В настоящее время на её борту находится экипаж 64-й длительной экспедиции.



Я горжусь, что в истории освоения космического пространства наша страна была всегда первой: речь идёт о запуске искусственного спутника Земли, об отправке в космос Белки и Стрелки, о полёте космического первопроходца Ю.А. Гагарина, о В.И. Терешковой, первой женщине-космонавте, о первом человеке, побывавшем в открытом космосе, - А.А. Леонове.

В честь празднования 60-летия полёта Ю.А. Гагарина, в рамках взаимодействия заграничных школ МИД РФ европейского региона, была проведена видеоконференция, посвящённая освоению космического пространства. Команда нашей школы представила коллаж на тему «Визит Ю.А. Гагарина в ГДР». Наше выступление было отмечено как самое информационное. А затем мы приняли участие в викторине, интересные и сложные вопросы которой были посвящены освоению космоса. Наша команда заняла ПЕРВОЕ место!



Самсонов Егор, 10 класс

# Неделя иностранных языков



Как здорово, что в нашей школе проводится так много внеурочных мероприятий: концертов, конкурсов, выставок, соревнований! Одним из таких событий стала недавно проведенная Неделя иностранных языков. В рамках Недели были созданы яркие видеоролики, проведены увлекательные олимпиады и занимательные уроки, посвященные такой интересной теме как зарубежная литература! Это было захватывающее путешествие в мир книги на иностранном языке. Мы узнали много интересных фактов о немецких и английских писателях и их творениях, с удовольствием слушали тексты на двух языках, получили возможность проявить свои

таланты и просто повеселиться! Спасибо всем организаторам и ребятам, принявшим участие в подготовке и проведении этого мероприятия!

**Авчухова Ксения, 8 класс**

В нашей школе прошла невероятно интересная и наполненная событиями Неделя иностранных языков. Ученики каждый день принимали активное участие в различных мероприятиях, узнавая что-то новое о зарубежной литературе, развивая свой кругозор и просто наслаждаясь временем, захватывающе-весело проведенным вместе в ходе командной работы или во время самостоятельного усердного решения олимпиадных заданий.

Мы открыли для себя авторов Германии, Великобритании и США, а также получили возможность улучшить наши знания иностранных языков!

**Соболева Алёна, 7 класс**



Я считаю, что Неделя английского языка прошла успешно и интересно. Самым запоминающимся событием этой недели для меня стало участие в съемках мини-спектакля на английском языке. С помощью Ирины Леонидовны Верешкиной и Елены Александровны Коноваловой мы сняли видеоролик «Приключения Тома Сойера» по произведению Марка Твена (Самуэла Клеменса). Очень хорошая неделя перед каникулами!

**Черкашин Николай, 6 класс**



# Неделя иностранных языков



Ученики всех классов нашей школы приняли участие в Неделе иностранных языков. Мы смогли проявить себя в квестах, конкурсах, викторинах, съёмках сказок и рассказов на иностранном языке. В рамках Недели был проведен прекрасный конкурс коллажей. Наш класс подготовил творческую работу об американской писательнице Памеле Треверс (авторе книг о Мэри Поппинс) и стал победителем в номинации «Самый информативный коллаж».

Ученики нашего класса приняли участие в квесте и узнали много нового об английских и американских писателях и их произведениях. В течение Недели проводились викторины на знание иностранной литературы. А в конце Недели учеников ждали заслуженные награды.

**Акользина Дарья, 5 класс**

Недавно прошла Неделя иностранных языков. Она была наполнена множеством интересных мероприятий. Больше всего мне понравился квест, где нужно было соотнести портреты авторов с их именами и произведениями. Это было очень интересно и увлекательно! Надеюсь, что в нашей школе будут чаще проводиться такие мероприятия.

Недавно у нас была Неделя иностранных языков. Мне больше всего понравилось участвовать в квесте. Мы должны были заполнить таблицу, соотнести авторов, их портреты и их произведения. Было очень весело, и мне понравилось быть участником различных мероприятий на иностранных языках.

**Якуш Надежда, 7 класс**

Неделя иностранных языков была очень интересной и познавательной. Особенно мне понравилось сниматься в видеофильме, посвященном различным произведениям английских, американских и немецких писателей. Спасибо организаторам недели за возможность попробовать себя в роли киноактера и при этом говорить на английском языке

**Мокрушин Георгий, 6 класс**



# Ура! Каникулы!



Для школьников 2 класса прошел конкурс по английскому языку *«Английский – это весело!»*. Ребята побывали на различных станциях: «Фонетической», «Лексической», «Грамматической», «Спортивной», «Математической». На каждой станции сказочные герои предлагали им свои задания. Второклассники собирали слова из букв, описывали сказочных героев, разгадывали чайнворды, расшифровывали послания. Герои сказок приготовили столько заданий, что скучать было некогда! Все участники конкурса получили сладкие призы и были награждены грамотами. Ребята, вы молодцы!

Ребята 2 класса занимались пластилинографией на занятии *«Пластилиновые фантазии»*, которое они посетили во время каникул. Занятие лепкой увлекло всех. В процессе работы школьники проявили фантазию и творческое мышление. Занятие лепкой доставляет детям не только радость от проделанной работы, но и развивает мелкую моторику.



Первоклассники впервые участвовали в игровом конкурсе *«Математический КВН»*. Они разгадывали ребусы и логические цепочки, пробовали свои силы в таких задачах, в которых есть загадка. В КВН участвовали две команды: «Математики» и «Ученые». Живой интерес вызвали конкурсы: «Острый глаз», «Конкурс художников». Ребятам предлагалось попробовать нарисовать фигуру человека с помощью цифр. И у них это получилось! Конкурс капитанов «Искатели» оказался самым ответственным. Капитанам команд пришлось в одиночку решать творческое задание. Но они уверенно вели команды к победе! Обе команды поощрены грамотами.



# Отдыхаем, тренируясь



С 5 апреля в школе начались каникулы. Это время, когда можно прекрасно отдохнуть, занимаясь спортом. За каникулярную неделю прошли товарищеские встречи по шахматам, шашкам, настольному теннису. Ребята занимались общефизической подготовкой, укрепляя своё здоровье, и просто хорошо проводили время, участвуя в различных спортивных состязаниях.

# Каникулы - время для творчества

Для всех желающих заняться творчеством на каникулах была открыта художественная мастерская. Ребята рисовали анималистические картины, натюрморты, работали в технике холодного батика, занимались оригами. Школьники с большим удовольствием посещали эти занятия у любимого педагога Заграфовой Т.С.



# Я знаю английский!



Ученики 4 класс приняли участие в конкурсе по английскому языку «Я знаю английский!». Они получили возможность проверить свои знания по английской грамматике, лексике и истории Соединенного Королевства. Ребята доказали, что читали книги английских и американских писателей и достаточно хорошо знают их творчество. Эти знания школьники смогли применить во время конкурса, отвечая на вопросы викторины, разгадывая чайнворды и собирая пазлы. Конкурс прошел весело и интересно. Самые активные участники были награждены грамотами.

**В**  
**Ы**  
**П**  
**У**  
**С**



Дорогие выпускники, за вашей спиной остается целых 11 лет, в которых были радости и грусть, победы и поражения. Пусть будущие экзамены не доставят вам хлопот, а выбранная дорога в будущее станет счастливой. Не грустите, если не все получается с первого раза, ведь не ошибается лишь тот, кто ничего не делает.

**К**  
**Н**  
**И**



Дорогие выпускники! Мы прекрасно понимаем, что знания, которые вы получили в школе, не дают гарантии счастливой жизни. Мы надеемся, что они помогут вам в достижении ваших целей.

Пусть на дороге жизни вас сопровождают верные друзья и любящие люди. Пусть любовь, удача и счастье станут вашими постоянными попутчиками.

**К**  
**А**  
**М**

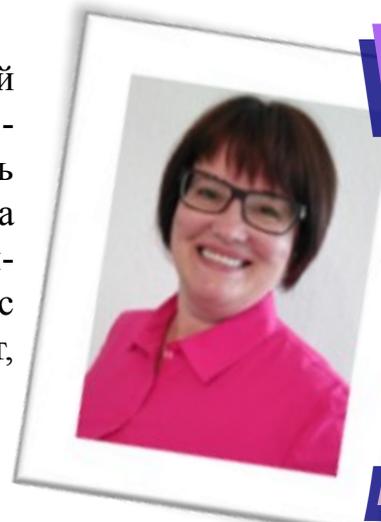
Дорогие выпускники! Вскоре перед вами распахнутся двери в большой мир с массой возможностей.

Мы вместе покоряли новые вершины в стране знаний, учились понимать себя и друг друга, отстаивать свою точку зрения и принципы.

Верьте в себя. Вы — уникальные личности, которые обязательно добьются успеха. Будьте достойны уважения окружающих и радуйте близких своими достижениями.

Счастливого пути!

**О**  
**Т**  
**П**  
**Е**  
**Д**



**А**  
**Г**  
**О**



**Г**  
**О**  
**В**

Уважаемые наши выпускники! Школьная пора миновала. Повзрослевшие, умные, энергичные, вы превратились из маленьких птенчиков в очень сильных уверенных птиц. Мы постарались заложить фундамент, а дальше все будет зависеть от вашей энергии и настойчивости. Пусть все ваши таланты будут оценены по достоинству.

## Выпускникам от педагогов



Дорогие выпускники! Вот и прозвенел последний звонок! Нам, вашим учителям, хочется, чтобы школа осталась у вас в памяти самым светлым и радостным воспоминанием, хотя не всё порой бывало гладко и ровно. Впереди вас ждет новая дорога: с встречами и расставаниями, со взлетами и падениями, с открытиями и разочарованиями. Пусть новый путь станет для вас успешным. Оставайтесь верными себе и своим жизненным ориентирам.

Выпускники! Вы делаете первый шаг в сторону большого, длинного пути. Никто не обещает, что этот путь будет лёгким. Вас ждёт много серьёзных, но интересных испытаний, жизненных уроков, первых разочарований и первых побед. И всё это Ваша жизнь! Принимайте её достойно и будьте счастливы! Стать взрослым - большая ответственность прежде всего перед собой и перед теми, кто в вас искренне верит! Поэтому мы желаем вам, найти достойное применение своим знаниям и стать успешными.



Я сегодня счастлива и рада поздравить наших уважаемых, дорогих и самых умных выпускников нашей школы! Среди вас так много талантливых и способных ребят. Есть и будущие программисты, и бизнесмены, и актёры, и певцы, и доктора, и спортсмены. Я вас очень прошу не растерять полученные в нашей школе бесценные знания и умения. Мы всегда будем вас помнить. Желаем вам найти прекрасную работу, которая будет приносить радость и удовлетворение. Помните нашу школу.

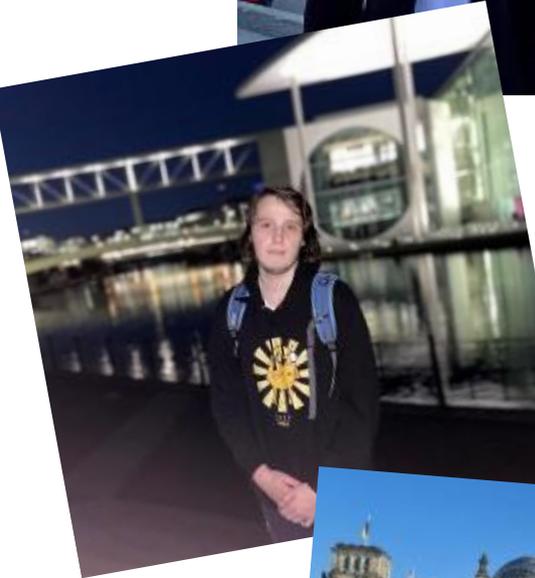
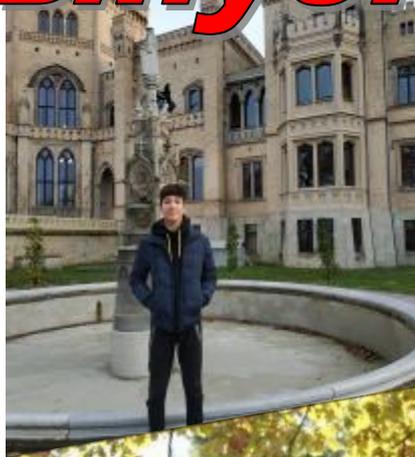
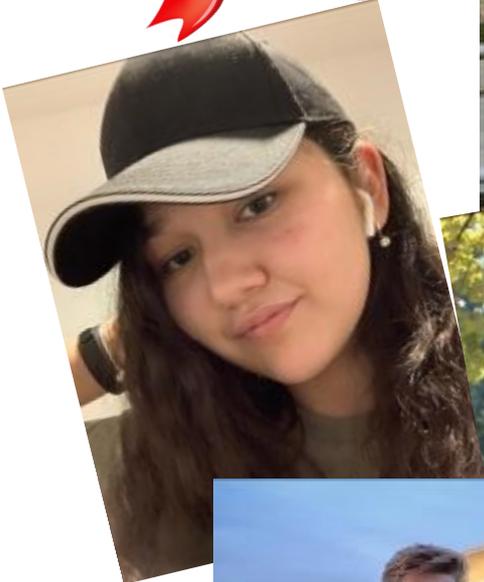
Дорогие обучающиеся! Совсем скоро мы расстанемся, и я хотел сказать вам, что учить вас было одно удовольствие! Вместе с вами учились и мы - повышали профессионализм, отвечали на неудобные, несвоевременные и дерзкие вопросы, закаляли своё педагогическое мастерство... Спасибо вам за это.



## Выпускникам от педагогов

# Выпуск-2021

П  
О  
С  
Л  
Е  
Д  
Н  
И  
Й  
З  
В  
О  
Н  
О  
К



# Страницы истории

Школа при Посольстве СССР в ГДР была создана по указу МИД СССР для обучения детей советских сотрудников МИД, работавших в Берлине. Открылась школа в марте 1954 года, в период самого активного укрепления двусторонних отношений между Восточной Германией и СССР.

По воспоминаниям самих учащихся, в школе при Посольстве СССР в момент ее открытия вся история ВОВ была словно ожившей декорацией.

Первое поколение школьников, учившихся в этой школе, помнит свое участие в субботниках в помощь восстановления разрушенного Берлина. Вспоминают, как находили в развалинах каски, снаряды времен войны. Все артефакты, найденные школьниками, хранятся в школьном музее.

Учащиеся школы №1 при Посольстве СССР в ГДР занимались по общеобразовательной программе, схожей со школьными программами в СССР, также собирали макулатуру, металлолом, отправляли собранные средства в СССР в детские дома. Все советские праздники: день Великого Октября, День Победы, 23 Февраля и 8 марта — дети отмечали вместе с нами, устраивали показательные концерты, играли в «Зарницу». Выезжали в СССР для участия в совместных советских школьных олимпиадах и спартакиадах.

Яркие факты жизни учеников из школы при Посольстве СССР в ГДР хранятся в обширном фотоархиве, собранном несколькими поколениями школьников и учителей.

Преимуществами обучения во времена СССР за границей были: возможность посмотреть другую страну, свободное владение иностранным языком (или несколькими) и безусловная перспектива пойти по стопам родителей - стать дипломатом.



Лена Еланская

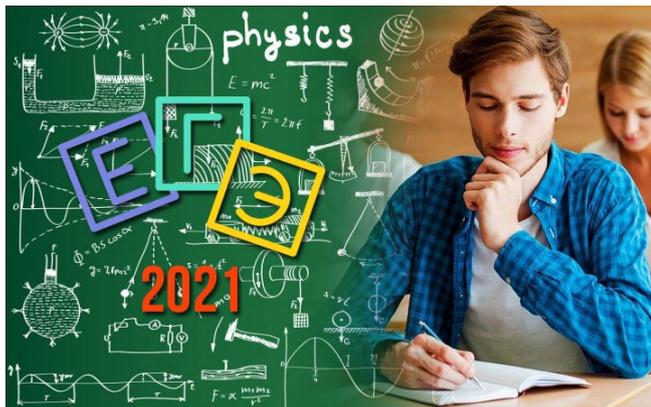


# Медицинская страничка

Близится пора выпускных экзаменов. И чем ближе день сдачи ЕГЭ, тем сильнее стресс. Мы узнали у специалистов, как школьникам и их родителям справиться с тревогой и волнением.

## Мозгу нужна передышка

Время перед ЕГЭ не менее ответственный период, чем сам экзамен. За день до него лучше всего заняться решением бытовых вопросов. Например, уточнить время и место проведения экзамена, продумать маршрут, завести будильник на утро, приготовить одежду, чтобы потом не тратить на это время. Заранее нужно собрать все, что может пригодиться на экзамене. Как минимум — взять паспорт и ручку.



Учить все в режиме нон-стоп непродуктивно. Мозгу нужна передышка. Если не можете оторваться от учебников, попробуйте позаниматься на свежем воздухе. Не забудьте сделать что-то приятное для себя. К примеру, прогуляться, поболтать по телефону, почитать книжку или посмотреть любимый фильм.

Повторение материала лучше всего закончить в первой половине дня. Не пытайтесь срочно выучить то, что не успели, — пользы от этого не будет.

Лечь спать лучше до 23:00. Полноценный отдых перед экзаменом — залог того, что вы на следующий день все вспомните и будете готовы к успешной сдаче ЕГЭ.

Чего категорически не стоит делать, так это учить «до потери пульса». Эффективность от такой подготовки будет намного ниже. Заниматься ночью тоже не рекомендуется. Готовиться к экзамену лучше в одиночестве, а не с друзьями, если только они не разбираются в материале лучше вас. Такая подготовка чаще всего оборачивается пустой тратой времени. И конечно же, шпаргалки нужно оставить дома. Сблазн заглянуть в них будет мешать думать, а их использование, уж поверьте, не останется незамеченным.

## Секретный помощник



Оказывается, правильная еда тоже помогает сдать ЕГЭ на отлично. Это ваш секретный помощник. Обязательно позавтракайте перед экзаменом. Завтрак должен быть питательным и максимально полезным. Это может быть яичница, отварное мясо, рыба, фасоль, тост с медом, овсянка, мюсли. Можно съесть пару бананов, немного изюма, выпить фруктовый или молочный коктейль.

## Какие продукты помогут сдать экзамены

Грызите морковку при подготовке к сдаче математики и истории. Витамин А и каротин хорошо стимулируют кровообращение и обмен веществ в мозге — это важно для запоминания формул и дат. Шоколад или чашка какао с молоком прямо перед экзаменом повысят производительность клеток мозга.



Шпинат, петрушку, кинзу и тмин лучше есть каждый день во время подготовки к ЕГЭ. Витамины в них активизируют внимание и память. 100–150 граммов креветок в день помогают преодолеть апатию и упадок сил, подпитывают мозг белками и минералами.

Бананы улучшают работу мозга, сердца и сосудов, легко утоляют голод,

их можно съесть прямо перед экзаменом. Ягоды (черника, малина, клюква, смородина) полезны для работы мозга, зрения и пищеварения. Включите их в ежедневный рацион, если надо освоить большой объем информации.

Орехи (грецкие, фисташки и миндаль) укрепляют нервную систему и помогают мозгу дольше сохранять активность. Их рекомендуют есть каждый день и прямо перед экзаменом для заряда энергией.

Ананас улучшает память, укрепляет иммунитет, поможет в запоминании большого количества информации.



### Три способа снижения тревоги

**Вода.** На экзамене она поможет снять стресс, успокоить нервы, снизить тревожность. Когда зайдете в кабинет, сразу налейте стакан воды из кулера и поставьте себе на стол. Если стало трудно и мозг отказывается работать, выпейте медленно один-два глотка.

**Дыхание.** Чем больше стресс, тем чаще мы начинаем дышать. Замедление дыхания приводит к снижению тревоги, расслабляет нервы, усиливает приток крови к мозгу, помогает четкости речи и мысли.

**Отвлечение внимания.** Сконцентрируйтесь на окружающих предметах, изучите в деталях каждый из них. Обращайте внимание на их особенности и проговаривайте их про себя. Чем подробнее и детальнее описание, тем эффективнее отвлечение от главной проблемы. Задействуйте воображение. Например, мысленно перенеситесь в спокойное место — на берег моря или в тихий лес. Пока вы отвлекаете внимание, мозг, освобождаясь от вашего давления, в спокойной ситуации находит ответ.

***Желаем выпускникам успешно сдать экзамены!***

# Проба пера

## Проба пера

### Будь

Будь! Просто будь!  
Улыбайся, люби, обижайся!  
Светом дальней звезды во мне  
отражайся!  
Не стесняйся эмоций своих!

Будь! Просто будь!  
Чьим-то криком в закрытом остроге,  
В самом бесполезном на вид диалоге,  
От бессилья сжимающим грудь.

Будь! Просто будь!  
Пусть чужая, другая, далекая,  
Невозможная, не моя и жестокая,  
Успевшая горя хлебнуть.

Будь! Просто будь!  
Ну, а я... Я стою у порога,  
Я, один из сторон того диалога,  
Не готов эту дверь распахнуть...

Будь! Просто будь...

**Горбунов Сергей, 8 класс**

### Порой

Порой нам всем бывает грустно,  
Порой бывает слишком.  
Сидишь, грустишь, и в сердце пусто.  
Мы все—никчемные людишки.

Ты осознал цену всего,  
Ты осознал, зачем живешь.  
И чем ты больше узнаешь,  
Тем ты сильнее оттого.

**Горбунов Сергей, 8 класс**

### Кино о войне.

Дождь за окном. Кино о войне.  
А я, маленький глупый ребенок,  
Слышу голос солдата, кричащий во мгле,  
Что запомнил, казалось, с пеленок.

Я сижу и глаза устремил на экран -  
И, увы, не могу оторваться :  
Тот кровавый солдат меня приковал -  
Со злым роком судьбы он не смог потягаться.

Вдруг услышал я стук и к дверям побежал.  
Это папка с работы вернулся!  
Я его целый день вместе с мамою ждал  
И сквозь слезы ему улыбнулся.

«Как я рад, что пришел, наконец, ты домой!  
И живой, и живой ты вернулся!  
Не хочу, чтоб ты злой и коварной зимой  
После битвы, как он, не очнулся...»

«Ты о ком же, сынок? – тут мой папка  
спросил. -  
Может, сон тебе страшный приснился?»  
Я же быстро ему свою тайну открыл  
И в отцовскую куртку зарылся.

«Я смотрел страшный фильм, страшный  
фильм о войне,  
Где все гибли и гибли солдаты!»  
А потом я сквозь всхлип прошептал в тишине:  
« А они же ведь все чьи-то папы...»

«Папка, папка родной! Пусть не будет войны!  
Пусть останутся живы родители!  
И погаснут пусть все боевые огни,  
Сохранится священность обители!»

**Авчухова Ксения, 8 класс**



# Проба пера

## Стрела и песня

Генри Уодсворт Лонгфелло

Стрелу из лука в воздух я пустил,  
Она столь быстро в неизвестность улетала.  
Мой зоркий глаз за ней не уследил,  
И я не знаю, где она упала.

Песнь мою спетую вдруг ветер подхватил,  
Мотив ее развеял по планете.  
Ее поймать мне не хватило сил,  
Ведь звук живет лишь краткий миг на свете.

Прошли года, и я стрелу нашел,  
Воткнувшись в дуб, совсем не повредилась.  
И с песней тоже вышло хорошо:  
Она у друга в сердце сохранилась!

**Перевод с английского выполнила  
Чухрова Софья, 8 класс**

\*\*\*

Мы вечно боимся, мы вечно стесняемся,  
Мы вечно волнуемся, попросту прячемся  
От возможностей новых, от новых бесед,  
Упускаем свой шанс, а повторного нет.

Поразмыслив немного, себя упрекаем.  
Время вспять повернуть мы скорее желаем.  
Изнывает сердце, тоскует душа.  
Ты возьми время в руки и правь до конца!

И вперед сделай шаг, и не бойся упасть!  
Это лучше, чем просто покоиться, ждать.  
От судьбы ты не жди никогда ничего.  
Сам ответственным будь за решение свое.

**Авчухова Ксения, 8 класс**

Газета основана в октябре  
1997 года

### Главный редактор:

Артемова Ольга Владимировна

### Редакционная группа:

Верешкин Роман Владимирович

Качан Ирина

### Фотокорреспондент:

### Дизайн

### и компьютерная верстка:

Артемова Ольга Владимировна

### Издатель:

общеобразовательная школа  
при Посольстве России в ФРГ

### Адрес:

Unter den Linden 63-65, Berlin 10117

### Телефон/факс:

(030)229 94 42

### Адрес электронной почты:

russchool-erlin@rusobr.ru

Газета «Вместе», 2021

Использование материалов

без письменного согласия редакции  
запрещено.

При цитировании ссылка на  
газету «Вместе» обязательна.